

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Tuesday, March 2, 1982

• 1540

The Joint Chairman (Senator Murray): Order, please. We have a quorum.

Before introducing our principal witness this afternoon, I wish, on behalf of my co-chairman and the other members of the Subcommittee on Agenda and Procedure, to present our Tenth Report.

Your subcommittee met on Tuesday, March 2, 1982 to consider the future business of the committee in relation to its orders of reference.

Your subcommittee agreed to recommend the following:

(1) That the joint clerks and research staff, in conformity with guidelines established by your subcommittee, prepare a draft of the committee's Third Report to Parliament;

(2) That the March 23 meeting with the Commissioner of Official Languages consist of a public discussion on language of work and equitable participation, followed by an in-camera discussion with the committee.

Respectfully submitted,

Eymard Corbin, Lowell Murray,

Joint-Chairmen.

A motion is in order to adopt this report.

Mr. Marceau: I so move.

The Joint Chairman (Senator Murray): It is moved that the Tenth Report of the Subcommittee on Agenda and Procedure be adopted. Mr. Herbert.

Mr. Herbert: Just a point: "followed by an in-camera discussion." When?

The Joint Chairman (Senator Murray): Immediately thereafter. It was our intention that we would spend an hour, more or less, in public discussion with the Commissioner of Official Languages and the balance of the meeting in a private discussion with him.

Mr. Herbert: So you will terminate the public meeting at a specific time?

The Joint Chairman (Senator Murray): Yes.

Mr. Herbert: You will announce it publicly?

The Joint Chairman (Senator Murray): Yes. Mr. Gauthier.

Mr. Gauthier: I just wanted to preserve the right of my *compagnon de droite* to speak.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le mardi 2 mars 1982

Le coprésident (le sénateur Murray): À l'ordre, s'il vous plaît. Nous avons le quorum.

Avant de vous présenter notre témoin principal pour cet après-midi, je voudrais, au nom du coprésident et des autres membres du sous-comité du programme et de la procédure vous soumettre notre dixième rapport.

Votre sous-comité s'est réuni le mardi 2 mars 1982 pour définir les travaux ultérieurs du Comité concernant ses ordres de renvoi.

Votre sous-comité convient de recommander ce qui suit:

(1) Que les cogreffiers et l'équipe de recherche en conformité avec les lignes directrices établies par votre sous-comité préparent une première ébauche du troisième rapport au Parlement.

(2) Que la réunion du 23 mars avec le commissaire aux langues officielles comprenne une discussion publique sur la langue de travail et la participation équitable, suivie d'une discussion à huis clos avec le Comité.

Respectueusement soumis,

Eymard Corbin, Lowell Murray,

Les coprésidents.

Quelqu'un propose-t-il une motion d'adoption du rapport?

M. Marceau: Je le propose.

Le coprésident (le sénateur Murray): Il est proposé que le dixième rapport du sous-comité du programme et de la procédure soit adopté. Monsieur Herbert.

M. Herbert: Quand cette discussion à huis clos doit-elle avoir lieu?

Le coprésident (le sénateur Murray): Tout de suite après la discussion publique. Nous prévoyons consacrer environ une heure à la discussion publique avec le commissaire aux langues officielles et le reste de la réunion avec lui se déroulera à huis clos.

M. Herbert: Donc vous allez mettre fin à la réunion publique à une heure établie?

Le coprésident (le sénateur Murray): Oui.

M. Herbert: L'heure d'ajournement sera-t-elle annoncée publiquement?

Le coprésident (le sénateur Murray): Oui. Monsieur Gauthier.

M. Gauthier: Je voulais simplement m'assurer que le droit de parole de mon *compagnon de droite* serait respecté.